GAZETA
DE TRANSILVANIA.

(КȢ ПРЕАНАЛТА ВОІЕ).

Nro 16. Brashov, 20. Aprilie. 1842.

bjbv

Пентрȣ націоналітате.*)

Націоналітатеа єсте акȣма сімболȣл (семнȣл) времії. Ачееаш се прівеще ка о павъзъ а неатърнърії (independence), ка ȣн ісвор богат а ȣнітъції ші а ферічіреї Статȣрілор, дін каре прічінъ оаменії ші нъзȣіеск дȣпъ ачеea кȣ о лъкоміе, каре стрікъ аша мȣлте релъції делікате, фъръ ка съ'ші поатъ да сокотеалъ деспре фіінца єї, фъръ ка прічінеле ші резȣлтателе єї съ ле алътȣре кȣ леціле челе вечїніче а мінцеї ші нȣмаї атȣнчї съ ворбїаскъ деспре ал єї прец, адекъ деспре ажȣторїȣл че 'лар да єа (націоналітатеа) спре ажȣнцереа скопȣлȣї оменімеї. Дечї ȣрмътоареле рѫндȣрї съ слȣжїаскъ ші єле ка ȣн адаос ла черчетареа ші ръспȣндереа ачестеї ѧнтребърї ѧн зілеле ноастре атѫт де кȣмпънітоаре.

Дȣпъ єтімолоціа ворбеї (natio, natus) націоналітатеа ѧнсемнеазъ конвоіреа оаменілор ѧн ачел пȣнкт, къ єї с'ар траце дін осебітъ (спеціалъ) віцъ, карактерізатъ прін о лімбъ осебітъ; пентрȣ-къ сокотінд ѧн ценерал, ноі тоцї не трацем дін ачееаш пъреке де оамені, іар де алтъ парте оріцїна ноастръ спеціалъ кȣ німік нȣ о пȣтім доведі, декѫт кȣ форме спеціале де лімбъ. Аша Цермаиії (немції) каȣтъ тоцї ѧндъръпт ла ȣна ші ачееаш оріцїнъ спеціалъ ші о доведеск прін ачееа, къ тоцї аȣ ачееаш лімбъ спеціалъ, адекъ пе чеа немцаскъ. Токма ачеаста се адевереазъ ші деспре Славї; орї кѫт сѫнт де фелїȣріте діалектеле лор, тотȣш єї аȣ ачееаш оріцїнъ спеціалъ, пе каре єї о доведеск прін формеле лор спеціале де лімбъ, каре се апропіе аша мȣлт ȣна кътръ алта. Тот ачеаста се поате зіче ші деспре Магїарї, Ромѫнї, Італіенї, Спаніолї, Арабї шчл. Ѧнсъ, де ші ачеастъ дедȣкціе єтімолоцікъ єсте дреаптъ, тотȣш фіреа націоналітъції, аша прекȣм о ѧнцелецем ѧн времіле ноастре, кȣ атъта нȣ є десвълітъ, пентрȣ-къ ѧн ачест ѧнцелес націоналітатеа єсте оарешкȣм редȣсъ кȣ тотȣл ла скопȣл Статȣлȣї, ѧнкѫт адекъ єа аре съ фіе ȣн міжлок ші ѧнкъ ȣн преа ѧнсемнъторїȣ міжлок де а ѧннаінта ферічіреа тȣтȣлор. Ѧн ачест кіп с'ар сокоті, кȣмкъ ѧнтр'ȣн стат съ фіе о націоналітате, де ші ѧн ачелаш се афлъ фелїȣрї де націоналітъцї спеціале, прін ȣрмаре ші фелїȣрї де лімбї. Дакъ ідеа націоналітъції се ва лȣа ѧн ачест ѧнцелес, апої атȣнчї н'ам маї авеа дрептȣл а зіче, кȣмкъ ачеіа карії се траг дін ачееаш віцъ ші ворбеск тот о лімбъ, сѫнт тот нȣмаї де о націе, пентрȣ-къ атȣнчї націоналітатеа ар фі ȣна кȣ Статȣл, адекъ ȣн Стат, о націоналітате, де ші ѧнтр'ачееа є лȣкрȣ ѧнведерат, піпъіт ші нетъгъдȣіт, кȣмкъ ѧн ачелаш Стат, сѫнт семінцїї фелїȣріте (спр. п. ѧн Трансілваніа тоате фелїȣрітеле нації съ факъ нȣмаї о націе). Дар оаре се поате зіче тот ачеаста ші деспре лімбъ, оаре ачеаста ѧнкъ съ нȣ кȣмпънеаскъ німік ѧн ідеа націоналітъції? Ба нȣ, пентрȣ-къ ѧн времіле ноастре оаменії не респектѫнд осебітеле лімбї дін ачелаш Стат, токма прін ачеа воіеск а ѧнтемеіа націоналітатеа, кȣмкъ се сілеск а статорнічі ȣнітатеа лімбеї пентрȣ каре ші адȣк жъртфе фоарте мȣлте. Ѧн прівінца ачеаста оаменії сѫнт де ачеа пъреге, кȣмкъ дȣпъче лімба єсте ȣн че, каре се поате ѧнвъца, асȣпра кърєіа сȣпт кондіції хотърѫте не пȣтем ѧнвоі, спре пілдъ аша, ка съ алецем о лімбъ ценералъ (лімба Статȣлȣї), каре ѧнчетȣл кȣ ѧнчетȣл съ ре-апесе лімбеле семінціілор, ші прін ачеаста довада історікъ але алтор семінції съ о щеаргъ, ка маї ла ȣрмъ съ се паръ, кȣмкъ тоцї лъкȣіторії Статȣлȣї съ траг нȣмаї дін о віцъ. Дечї ѧн ідеа націоналітъції дін времіле ноастре ȣнітатеа лімбеї ѧн релаціе кътръ ачелаш скоп ал Статȣлȣї єсте єлементȣл єсенціал, адекъ: тоцї карії тръіеск ѧнтр'ȣн Стат, съ

*) Н'ам четіт нічї ам аȣзіт съ фі єшіт ȣндева врео дісертаціе аша солідъ ші сънътоасъ асȣпра націоналітъції, кȣм єсте ачеаста че о традȣчем ачі дін Адаосȣл ла Газета ȣнів. Ред.

bjbv

аїкъ нѫмаї о лімбъ. Ѧн ачест ѧнцелес зік Францозіі, къ еї аў о націоналітате, ѧнкът адікъ се соколіщіе, къ тоцї кѫцї се афлъ сѫпт а лор конституцїе шї гъверн, ар воркі ачеаш лімбъ; ѧн ачест ѧнцелес войск еї а тъгъдуї націоналітатеа Цірманілор, карії іарѫш де шї воркеск о лімбъ, еї ѧнсъ трăіеск ѧмпърціцї, сѫпт маї мълте Статурї, — макарк Францозіі ворбінд астфелїў, пе Статъл Статурілор, адікъ конфедераціе Цірманъ о ретък.

Маї наінте де тоате вїне ѧнтрібареа, дакъ націоналітатеа луат ѧн ачест ѧнцелес аре врїун прец ѧн сіне, есте ea де сіне ѫн скоп, спре а карї ажѫнџере сък нў не сфіїм а жъдекъторї шї че? Ла ѧнтрібареа ачеаста требуїе сък ръспѫндем фарк нічї о кондіціе: нў; пентръ къ ѫнітатеа лімбеї нічї кїар аколо нў кїзъшїеще пентръ фірічіреа попоарелор, ѫнде нў есте адъпостіт нѫмаї ка о плантъ ѧн каса де флорї. Пентръ ачеаста авем довезї ѧн тоате фоїле історієї. Сък прівїм ла Грчіа, кѫм ера еа одінїоарă, кънд кў пъцінъ акатіре домніа ачеаш лімбъ: фостаў ачеастъ ѫнітате де лімбъ тімпїъл фірічіреї ачелїаш? Аў нў се ощіре Грчії ѧнтре сіне атът де мълт, пънъ кънд ръсвоініка Ромъ ашї пъсе пічорул пе капъл ачелора, карії одатъ кў вітежіе ашa стрълъчіт кірзїсірă пе Першії чї кў нѫмърул атът де ѧнгрозіторї? Аў нў тот ашa мїарсă шї Статълї челї векї Роман атът де слъвіт? Аў нў воркі ѧн скъртъ врїме дупъ ѧнтемїерea Ромеї тоатъ Італіа лімба латінъ? *) Аў нў се цінea Італіа де ачеаш Стат? Аў н'аў ѧнфлорїт націоналітатеа аколо (атъчї) ѧнтокма ѧн ѧнцелесъл кѫм се іа акѫма? Шї че ѧнфрікошате ръсвоаіе чівілізаціі віїторілор аколо! Де кате сърї де анї домнещте лімба італіанъ ѧн тоатъ Італіа, шї аў історіа Статурілор ръскріте ѧн ѫрма еміграціеї нямурілор нў арътъ ea фої сънцерате, пе каре ні леаў луат Італіенїї воркторї аї ачеаш лімбї, ба кїар мъдъларії ал ачелуїаш Стат, ка ніще трісте монѫменте че не дожънеск кў ѧнгрозіре? Фостаў ѧн Франца алтфелїў? Аў баіа де сънце дін ноаптea луї Вартоломіў нў о вăрсарă оамені, карії ворбіа ачеаш лімбъ? Аў оченеле челе ѧнфрікошате а ревоluціеї францозещї нў с'аў съвършіт де катрă ачеашї фіі а ѫнеї нації шї лімбї, аў нў міліоане де ѫнїдерї с'аў съвършіт фацъ кў ачеаста націоналітате? Цірманіа ѧнкъ дă токма ашa пъцінъ довадă пентръ прецъл абсолът аї ачеїаш націоналітъцї: аічї ера ачеаш лімбъ шї ачеаш Стат съпт ѫн кап маї маре, адікъ ера націоналітатеа ѧн деплінъ ѧнцелес ал кувънтълуї! Аў пътъ ea тотъш дипърта нінорочітеле ръсвоаіе четъценещї, каре пъмънтъл Цірманіеї лаў вăпсіт кў сънце? Пътеа ea ѧмпедека прімежділе ашї стрікъчоасе нăвоіре а Франціеї, каре аї рănі ѫн маре цінът де пъмънт, че шї пънъ астъзї ворбещте лімба немцаскъ. Кў ѫн кувънт, ачеа націоналітате пътеа ea съ апіре фірічіреа Цірманіеї? Че ѧнтіндере авea одатъ неатърната Крăіе а Полоніеї! Дела Карпаці пънъ ла маре немцаскъ се ăзїа одатъ претътіндені вїне съвътоареле лімбъ полонезаскъ, шї тоате ачестea Църї ера съпъсе ла ачеаш скіптръ, прін ѫрмаре аколо ера ѫнітатеа лімбеї шї а формеї Статълуї, ба кїар шї а релігіеї. Кў тоате ачестea че конфъсіе тікълоасъ а тътърор релаціілор, че ѧмпрътътъ врăшмăшіре а партіделор, че непреџъре а тътълор дрептърілор, а тоатъ цінца, а тътълор артелор, скърт а тътълор маї налтелор інтереселе, че неодіхніре а тътълор вічінілор шї прін ѫрмаре че кădere! Маї ѧнколо ѧн векеа ѧмпърціе візантінъ ѫнітатеа лімбеї шї а формілор Статълуї, адікъ націоналітатеа грецеаскъ ажънсъсе ла скоп? Че ръсвоаіе четъценещї фърїарă аколо, пънъ кънд ла ѫрмъ ачеа маре шї пътернікъ ѧмпърціе кăзъ съпт Търчії карії нăвоіре кў бърбъціе! Ѧн скърт ачеаш лімбъ а тътълор лăкъторілор дін ачелаш Стат н'аре нічї ѫн прец абсолът, ea нў есте врео кеzъшіе ашa вредніка де лăдат пентръ фірічіреа пъблікъ, нічї кїар аколо, ѫнде, кѫм с'аў зіс маї сăс, ценералітатеа лімбеї есте ѫн фіреск резълтат аї ачеїаш семінції де оамені. Прін ѫрмаре ѫн астфелїў де прец абсолът кў атът маї пъцін поате фі аколо, ѫнде о лімбъ ценералъ ѧнкъ нічї нў е факътъ, шї націоналітатеа нў е ѧнкъ ѧнтемїатъ; пентръ-къ аічї чea дінтъіе требуінцъ есте а рідіка пе о лімбъ пе деасупра челорлалте, прін каре негрешіт се прічінуїеще ѧнтъртареа жалъзієї шї а іъбірії де сіне ла тоцї ачеїа, карії воркеск алте лімбї; іар дакъ ла ачеаста фірească вътъмаре а сімцемънтълуї се маї адаоґ шї о лăціре іницїтă а лімбеї чії трїумфътоаре, сăў кїар о бъкъріе рънітоаре пентръ ачеаста кірзїнцъ: атъчї патіма чea релъкрътоаре апъкъ дăхърїле, ачеаш патімъ конвінце пе мълцімі, кѫмкă ea есте ѧн прімежділе де а'шї перде чea маї скѫмпă авере, пе каре аў кăщігато ѧндатъ кў ціца маїкъкеа, адікъ лімба шї кў ачеаста тоате ачеле сънете дрăгălаше, каре ѧнкъ дін врема фрацїдї жънціе ръсънъ кў плъчере; іар ачеастъ темере дешептатъ ѧнтъртă пе мълцімі ѧн контра тътълор ворбіторілор де лімба кірзїтоаре, ѧнкът Статъл се беде коплешіт де елементіле ѧмпърекерії, о мълціме

*) Одре нў де а 'ндърăтніе? Рома ворбі лімба Італіеї, ѫн діалект саў алтъл? Че зік монѫмінтеле рămase дела ътръшчї лăкъторії Італіеї маї наінте шї де ѧнтемїерea Ромеї? Ред.

де пътерї нобіле пентрѫ Стат се перд кѫ чеарта ан сѫс шї ан жос шї віне ла міжлок о амъръчѫне речіпрокъ, прін каре апої се прічінѫіеще слъбѣчюніре ан афарѫ ан трєапта кѫ атът маї 'налтъ, кѫ кът корвіторії осебітелор лімбї се афлъ ан апропіере маї маре ѫнїї кътръ алції, карії лесне се пот організа прівѣкѫндѫсе ан партідє, але кърор ісвіре амънѫмътатъ аѫ лъсат довезї кѫ мѫлт маї тріste ан історіа лѫмії, декът сѫ ам трєбѫінцъ але дескріе аічї.

(Ва ѫрма.)

Трансілванія.

Брашов. Дѫпъ че ан ѫрма слободії алеџерї, М. Са Амплратѫл прін хотъръреа дін 14. Февр. пе Д. Іосіф де Бенцел біневі а'л ан търї де жѫдє прімарїѫ ал Дістрікталуї шї а читацієї, їар пе Д. І. Г. Барбініс де татъ ал сѫтєї (сфатѫл дін афарѫ де о сѫтъ кърбацї), ан 25. Апріліе к. н. се фкѫ інсталлація кѫ о деосібітъ солемнітате. Дѫпъче Д. Сенатор Фабріціс чіті докѫментѫл де ан търіре, Д. Жѫдє прімарїѫ ан кѫвънтѫл сѫѫ андрептат кътръ Ч. Магістрат, кътръ комѫнітатіа чінтѫмбіралъ шї кътръ комѫнітатеа Дістрікталъ, рекѫноскѫнд маї ан тъїѫ, кѫмкъ чінстіторїѫл пост, ла каре фѫ ѫнаінтат, н'аре а'л мълцѫмі слъжбелор Сале пѫбліче пѫртате ан кърс де 47 анї, чі маї бъртос ан ѫрма алеџерії фкѫтє де кътръ Комѫнітацї, сінгър ѫндрърії М. Сале а Домніторіѫлуї, адаосе, кѫмкъ дѫпъче кїар дін еспіріінцъ сімте че повара грєа аре а пѫрта ка Жѫдє прімарїѫ, є сіліт а рѫга шї а пофті пе чєлалалцї мадѫларї а сфатѫлуї дін лонтрѫ (Сенаторії), ка шї пе віїторїѫ сѫ біневоіаскъ а'і ста ан тр'ажторїѫ ан трѫ тоате че се цін де окѫрмѫїрея шї адміністраціа дрептъції, пе каре ДСа деклараџъ а о пъзї ан токма дѫпъ ѫнцелесѫл легілор патрієї фърѫ нічї о пъртінїре богатѫлуї кѫм шї съраквлуї, прін ѫрмаре, кѫ пѫрѫреа ва авea ѫнаінтеа окілор жѫрѫмънтѫл че'л депѫне шї се ва цінea норочіт, дакъ ан о врєме аша порнітъ ва пътеа пъзї лібертатеа шї конституціа лъсате націеї сѫвєцї де стрѫбунїї сѫї, пе карії дънса кїар ан мормінтеле лор нѫ 'шїї поате дін дестѫл чінстї. — Ла ачел кѫвънт рєспънсе Д. Жѫдє ал читацієї (фѫноціѫл.) Іоан де Алкріхсфелд ан нѫмеле Ч. Магістрат. Дѫпъ ачеаста ѫрмъ жѫрѫмънтѫл солемн че прічінсі о деосібітъ мішкаре ан дѫхѫл адѫнарії, дѫпъ каре капела мѫзіканцілор дін балкон дадѫ семнѫл прін рєсънет де трімбіцї, кѫмкъ інсталлація се сѫвършіще. Семнеле ачестеї адѫторітъцї магістратѫлуї, адекъ о сабіе кавалерєаскъ вікє де анї трії сѫте кѫ інскріпціа: Senatus Populusque Coronensis, челе трії печеці ашезате пе о перінъ де баршон шї помпоаса карте де докѫменте се адъсерѫ дѫпъ обічеіѫ Длуї Жѫдє прімарїѫ.

Клѫж, Апр. 14. Ан доаъ септѫмънї дін ѫрмъ ла Клѫж се антѫмпларѫ катіва морѫрї, нєнорочірї шї фѫртішагурї ѫрате. Аша ан 31. Март. ѫн бѫкатарїѫ бєат а Длуї Фєліпанѫлуї М. П. кѫзѫ ан Сомеш сѫпт роата ѫнеї морї, ан кът і се сфърмъ капѫл ан бѫкаџї. Ан 7. Апр. ноаптеа бътѫндѫсе ніще кочіші антр'ѫн бірт, дінтре ачеіа ѫнѫл оморѫ пе ѫн слъжіторїѫ дела Спітальѫл Каролін лъсѫнд о вѫдѫвъ кѫ чінчї прънчї. Ан 6. Апр. дімінеаца ла поарта касеї Длуї Хорват се афлъ ѫн прънк де кърѫнд нєскът арънкат жос, пе каре ніще порчї ал сфъшіарѫ ан бѫкаџї маї наінте де а'і вені ажторїѫ. Ан 12. Апр. сєара ѫн фіакър бєат фіінд, кѫзѫ дін калеаскъ, каїї спъріаџї апѫкънд ла фѫгъ, ал сфърмарѫ, анкът дѫпъ доаъ чєасърї ашї дадѫ сѫфлетѫл. Ан 13. Апр. дін бісерїка парохіалъ католікъ фѫрарѫ банїї адѫнаџї пентрѫ сърачї. Ан ачеаш зї ла сатъл вечін Самошфалѫ ніще фічорї де лемнарї оморѫрѫ пе кожокарїѫл Ф. Адам. Тот ан 13 Апр. скоасерѫ дін апъ трѫпѫл шѫстерѫлуї Хаїндл, каре се ѫнекасе дін десперацїе. Ан 8. Апр. дела кълъгърїї Франџішканї ѫн солдат кѫ аї сăї соцї фѫрѫ шасе слънінї, пе каре леаѫ дѫс ла газда че авеа.

Дін адѫнарea маркалъ дела Комітатѫл Бълградѫлуї де жос.*) Адѫнарea с'аѫ цінѫт дін 31 Март. пънъ ан 2. Апр. Ангѫстімea локуїторїлор нѫ не лаъ а скріе маї мѫлте де аколо. Атъта нѫмаї: О Газітъ ѫнгѫреаскъ фаче обсерваціа неплъкѫтъ, кѫмкъ парте маре дін Статѫріле ачестуї цінѫт адѫсерѫ кѫ сіне ан лок де сабіе — нѫмаї пінеле. О алтъ ѫмпрецїѫрарe є шї маї бредникъ де ансемнат: дічї анкъ се чіті астъдатъ порънка гѫбернїалъ прівітоаре ла ѫнтемеіерea де школе елементаре шї пентрѫ нацїа романеаскъ спре кълтівареа еї. Дѫкѫл се дадѫ ла о комісіе, каре шї рефлектъ, кѫмкъ ачеастъ каъză атът де кѫмпънітоаре с'аѫ фост ѫнкредінцат шї Дирѫтаціілор дела Дієтъ, кѫ ачеа кондіціе, ка ачеіа съ'о іа ѫнаінте нѫмаї атънчї, канд се ва борбі шї пентрѫ школіле елементаре магіаре шї — нѫмаї ан лігатѫрѫ кѫ ачестеа.

Kronika.

БРІТАННІА МАРѢ. Лондон, 5. Апр. Нъдежда креще тот маї мълт, кѫмкъ планѫл

*) Ce кѫвіне а щі, къ ачест комітат єсте дін челе пѫціне, фрѫнташе — ан тоатъ прівінца. Ред.

bjbv

Міністрълъ Пеля пентрѫ антродъчерea конференцієї де вінітрї ва фі прїїмїт де катрѫ нацїе, чел пѫцін десватеріле парламентаре дін 4. Апр. даѫ асемінea довезї. —

ГРЕЧІА. Жѫрналеле греческї шї анѫмїт вонда ан Нрва 327 се планџе, кѫмкѫ гѫвернъл де чінчї анї анкоче н'аѫ пѫблікат нічї ѫн бѫџет, нічї о сокотеалѫ де требѫінце, де вінітрї шї де кълтѫїліле че се фак, лѫкрѫ, че нічї ан цара чea маї абсолѫтістѫ стъпънїтѫ нѫ се антъмплѫ аша лесне. Апѫкътрї ка ачестea даѫ прілеж ла фелїѫрї де вещї шї де преџѫрї, анкът пе дрептъл с'ар пѫтea фаче антребареа, де єсте адевърат, кѫмкѫ дін чеї 850,000 франчї, пе карї вістїріа аре съї плътеаскѫ Франціеї пе Семестръл антаїѫ дін 1842 ан сѫмѫ де камѫтѫ шї де акоперїрea ѫнеї пърцї дін даторіе, нѫмаї 600,000 фр. с'аѫ пѫтѫт плъті, шї кѫ гѫвернъл спре а акопері ліпса се ампрѫмѫтѫ дїла Д. Віпард де 250,000 франчї, кѫм шї тот дела ачеа се лѫарѫ алте 250,000 фр. ампрѫмѫт, пентрѫ-ка гѫвернъл съ поатѫ плъті пентрѫ чea дін тъїа латѫ челе 1000 акцїї ла банк. —

Трѫпеле тѫрчещї анчеп а се ретраџе дела Хотарѫ. —

ТѪРЧІА. Інтрїѫ пеще інтрїѫ. Іѫзит Мехмед ар врea бѫкѫрос а домні фѫрѫ капістрѫ єѫропенеск шї нѫ іеї сфетеск планѫрїле. Іатѫ о корреспондінцѫ нѫмаї дін 30. Мартіе дела Константінопол. Сір Стрітфорд Кенніпг антр'о нотѫ а са пофтї дела Поарта деклараціе асѫпра челор 6000 Албанїзї, карії нѫ де мѫлт фѫрѫ анкаркаџї ла Волo шї маї ла алте пѫнктрї дін Архіпелаг. Рѫспѫнсѫл вормѫ, кѫмкѫ ачелe трѫпе ар фі хотѫрѫте пентрѫ Сіріа шї кѫ Поарта кѫ трімітереа ачелора нічї деквм нѫ кѫџетѫ ла чеба, карe ар пѫтea прічінѫї неоџіхнѫ. Пеще ачеста тѫтълор єсте кѫноскѫт, че слабе сѫнт гарнїзоанеле ан орашеле Сіріеї. Ан скърт дѫпѫ ачеа марелe Везір ре'ноі Алїї Кенніпг воінца де а рекіема пе Омер Паша (ренігатъл) дін Дїр ел Камар, ла карe се зїче кѫ Репрезінтантъл Англіеї (Кенніпг) їар фі рѫспѫнс, кѫмкѫ пе віїторїѫ нѫ се маї чере атата рекіемареа лаї Омар, кат маї ѫвртос рестаторнічїрea рѫндѫлаї де маї наінте ан Дівап шї ре-ашезареа іаѫш а ѫнеї ємір крецінеск кѫ депѫртареа тѫтълор дрегаторілор тѫрчещї дін мѫнцїї Сіріеї. Се паре кѫ воіна хотѫрѫтѫ а Бріганієї маї ар фі, а стоарче ачестea але Сале претінзїї кїар шї кѫ пѫтерea армелор, де шї анєѫ єа ва фі сілітѫ а ашепта резълтателе трімітерїї лаї Селім Бей. Дакѫ шї пѫтерїле немцещї вор фі апликате а дъче лѫкрѫ аша департе, ачеаста нѫ се щіе. Чел пѫцін Англіа єсте сілітѫ а лѫкра астфелїѫ, дѫпѫчe дѫнса прін челе маї наінте антъмплате 'шаѫ скъпат інфлѫїнца асѫпра Дрѫзілор. Антр'ачеea се паре, кѫ планѫл марелаї Везір єсте, пе челе чінчї пѫтерї але амъџї кѫ фѫгъдѫїлаї віклене, пѫнѫ кѫнд ва креде, кѫмкѫ Мароніцїї сѫнт сѫпѫшї десавършіт. Оаре Іѫзит ачі нѫ фаче сокотеала фѫрѫ газдѫ, анкът пеще пѫцін ел се се вадѫ дншелат амар? —

Д. Маврокордатос солъл греческ ан 28. Мартіе дшї аваѫ аѫдіїнца са де інтрare ла Сълтанъл шї се паре кѫ єра мълцѫмїт кѫ прїїмірea че і с'аѫ фъкѫт. (Г. Бніб.)

ЕГІПТЪЛ. Ајодъл аѫстріак дін 6. Апр. аре скрісорї дін Александріа, карe аратѫ, кѫмкѫ к. к. Консълат аѫстріак ан Каіро аѫ міжлочіт слобода транспортаціеї а фабрікателор аѫстріаче ла Хеџас шї ла Егіптъл де сѫс. Ачеаста анвоіалѫ пентрѫ фабрічеле де постав шї де мърџеле де стікле єра фоарте дорітѫ.

Цара ромънеаскъ.

Северін, 5. Апрілie. Ла 2 але ачещіа а сосіт ачі васъл кѫ вапор Аргo, адѫкънд дела Константінопол пе ВВ. ЛЛ. пашї Акіф шї Алі, чел д'ънтъїѫ, амбасадор ла Віена шї чел д'ал доілea ла Лондра. Комендантъл дела Кладова іа антъмпінат кѫ маре респект, шї а 5 Апр., кънд порнірѫ де аічї, а порънчіт а се слобозї 15 тѫнърї ан чінстea ачестор ансемнаџї оаспеџї. (К. Р.)

Шіре артістіке.

Д. Іосіф Ваннхолцер, карe анкѫ дела капетъл лаї Ianѫарiе петрече ан Брашов, атът кѫ інтересанта са панорамѫ дін маї мълте бъкаџї ашезатѫ ан Сала Гімназїалаї Протестанцілор, кът шї маї ѫвртос кѫ продукціїле дін фізіка шї механіка анналтѫ кѫџігѫ ан лъніле ачестea дюсібітѫ плъчере ан пѫблік. Д. Ваннхолцер ан продукціїле сале механіче єсте ѫн вреднік репрезінтант алаї Дюблер, алаї Філіппі шї алаї Боско. Ідеалa мънілор маї алес ла аша нѫміта бъкатѫ: „чел маї ібте шї маї ноѫ метод а ферe кафea;" „ампърціреа де флорї" шї алтеле маї мълте афлѫ мълтѫ плъчере. Артістъл ан зілеле ачестea рідікѫ о камера обскѫра маре ан піаца де аічї, їар дѫпѫ ачеаста аре де гънд а трече ла Бъкърещї.

Амбларea тімпълаї.

Брашов, 18. Апр. Тоатѫ септъмъна чe трече, о петрікърѫм кѫ тімпъл фрігърос пеще ашептарі. Нінсоареа ма нічї антр'о зї н'аѫ лїпсіт. —

bjbv